

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 18.04.2023 14:00:59  
Уникальный программный ключ:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю

Руководитель ООП

Л.М. Сапожникова

« 28 » июля 2022 г.



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

«Стилистика» (немецкий язык)

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль подготовки

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»,

«Перевод и переводоведение»

Для студентов 4 курса очной формы обучения

Составитель: к.ф.н. доцент Л.В. Самуйлова

Тверь, 2022 г.

## **I. Аннотация**

### **1. Стилистика**

Стилистика представляет собой раздел языкознания, изучающий выразительные средства и возможности языка и закономерности функционирования / использования последнего в различных сферах общественной деятельности и ситуациях общения.

### **2. Цель и задачи дисциплины**

Целью освоения дисциплины является: заложить теоретические основы профессионального владения иностранным (немецким) языком в аспекте стилистики.

Задачами освоения дисциплины являются:

- введение студентов в круг проблем современных стилистических исследований;
- сообщение студентам теоретических знаний об основных стилистических средствах общего фонетического, графического, лексического, морфологического, словообразовательного и синтаксического ресурса современного немецкого языка и их использования в различных функциональных стилях и жанрах речи, ситуациях общения;
- обучение навыкам и приёмам стилистического анализа текста с идентификацией конкретной стилистической фигуры, определения его (текста) функционально-стилистической и жанровой принадлежности;
- привитие способности адекватно оценивать стилистическую уместность / неуместность языковой единицы (слова, фонетической оболочки, грамматической формы, словообразовательной модели, синтаксической конструкции);
- сообщение актуальных правил хорошего тона и речевого этикета.

Курс стилистики немецкого языка входит в базовую часть учебного плана ООП и формирует ОПК и ПК бакалавра лингвистики, вместе с такими дисциплинами как «Древние языки и культуры», «Информатика», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «История языка», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Введение в методологию научных исследований», «Профессиональная социализация со знанием иностранного языка».

Преподавание дисциплины реализуется в опоре на навыки практического владения немецким языком, приобретённые на предыдущих курсах обучения («Практический курс немецкого языка», «Практикум по культуре речевого общения»); на знания основ общей языковедческой теории («Основы языкознания») и теории межкультурной коммуникации

(«Введение в теорию межкультурной коммуникации»), истории немецкого языка («История языка», «История и география стран первого иностранного языка»), других языков и культур («Древние языки и культуры»); на понимании взаимосвязи фонетической и грамматической сторон речи («Теоретическая фонетика»), «Теоретическая грамматика», на сформированности базового терминологического корпуса метаязыка описания пройденных дисциплин, в том числе дисциплин, формирующих общекультурные компетенции («Философия», «Русский язык и культура речи»). «Информационные технологии в лингвистике», а также «Электронные ресурсы преподавателя и переводчика» обеспечивают тот уровень технологического знания, умения и владения «по умолчанию», в опоре на который реализуются возможности использования электронных образовательных ресурсов (электронные учебники, обучающие программы, тренажеры, программы тестирования, Интернет-технологии) в курсе теоретической грамматики немецкого языка.

Компетенции, формируемые в рамках дисциплины «Стилистика» на условно первом уровне, составляют общетеоретическую лингвистическую базу бакалавра по направлению «Лингвистика» и проверяются в итоговой форме при написании выпускной квалификационной работы и при её защите в ходе итоговой аттестации выпускника.

**4. Объем дисциплины:** 3 зачётных единицы, 108 академических часов, в том числе

**контактная работа:** лекции 18 часов, практические (семинарские) занятия 18 часов, **самостоятельная работа:** 72 часов.

Рабочий язык дисциплины – немецкий. Курс предлагается в форме лекций с визуальной поддержкой в виде компьютерных презентаций и семинарских занятий. Организационная база последних обеспечивается учебно-методическим пособием (см. раздел V). Дисциплина завершается зачётом, проверяющим уровень овладения формируемыми компетенциями.

**5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (или модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Владение лингвистической системой, включающей в себя знания	<b>Владеть:</b> Владеть категориальным аппаратом стилистики, методологическими основами стилистического описания и анализа.

<p>основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3).</p>	<p><b>Уметь:</b> грамотно (на метаязыке стилистики с использованием сложившихся понятий-терминов) излагать теорию вопроса.</p> <p><b>Знать:</b> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка, его речевых разновидностей.</p>
<p>Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5)</p>	<p><b>Владеть:</b> основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</p> <p><b>Уметь:</b> делать правильный выбор языково-речевых средств для реализации целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста.</p> <p><b>Знать:</b> правила выбора языково-речевых средств для реализации целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста.</p>
<p>Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6)</p>	<p><b>Владеть:</b> навыком структурирования научного высказывания.</p> <p><b>Уметь:</b> композиционно грамотно строить высказывание.</p> <p><b>Знать:</b> параметры научного стиля.</p>
<p>Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8)</p>	<p><b>Владеть:</b> корпусом речевых единиц каждого из 3-х регистров общения.</p> <p><b>Уметь:</b> оформлять высказывание в соответствии с актуальным регистром общения.</p> <p><b>Знать:</b> параметры официального, нейтрального и неофициального регистров общения.</p>
<p>Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных</p>	<p><b>Владеть:</b> понятийным аппаратом смежных дисциплин, используемым теорией стилистики.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать понятийный аппарат смежных дисциплин для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Знать:</b> исторические условия становления стилистики как науки, её взаимосвязь с другими</p>

задач (ПК-23).	дисциплинами; понимать значение стилистики для поддержания культуры речи, для решения профессиональных задач.
----------------	---

## 6. Форма промежуточной аттестации - зачет

В течение учебного семестра проводится рейтинг-контроль освоения учебного материала и уровня сформированности актуальных компетенций. Зачетные (контрольные) испытания проводятся в виде итогового теста на сервере Единого портала интернет-тестирования в сфере образования в сегменте «Интернет-тренажеры» <http://i-exam.ru/>, контрольной работы в виде комплексного стилистического анализа фрагмента текста различной жанровой принадлежности.

Максимальная сумма рейтинговых баллов по дисциплине – 100 баллов. Для получения зачёта по дисциплине студент должен набрать в итоге не менее 50 баллов.

## 7. Язык преподавания - русский.

**II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

Наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции	Практические (лабораторные) работы	
1. Стиль. Стилистика.	12	2	2	8
2. Функциональная стилистика.	12	2	2	8
3. Стилистическое значение.	12	2	2	8
4. Стилистические ресурсы лексики	12	2	2	8
5. Средства образности и изобразительность	12	2	2	8

и речи.				
6. Стилистические ресурсы грамматики: морфология.	12	2	2	8
7. Стилистические ресурсы грамматики: синтаксис.	18	2	2	14
8. Стилистические ресурсы фонетики и графики. Полифония художественного текста.	18	4	4	10
зачёт				
Итого:	108	18	18	72

### **III. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

В качестве учебно-методического сопровождения используется учебно-методическое пособие к дисциплине, содержащее:

- вопросы по теории стилистики, подлежащие освещению на практическом занятии в рамках актуальной тематики;
- практические задания, основанные на аутентичном языково-речевом материале;
- лингвистические задачи в форме кроссвордов, проверяющие владение актуальной терминологией и техникой дефиниций;
- корпус аутентичных текстовых фрагментов, содержащих актуальное стилистическое явление.

### **IV. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Стилистика»**

По завершению учебной дисциплины в качестве промежуточной аттестации и проверки уровня сформированности компетенции ОПК-3 студенты выполняют в компьютерном классе контрольный комплекс тестовых заданий, разработанный на сервере Единого портала интернет-тестирования в сфере образования в сегменте «Интернет-тренажеры» <http://i->







Уровень сформированности указанных компетенций проверяется в ходе обсуждения стилистической проблематики на практических занятиях в комплексе. Устные (и письменные) высказывания обучающихся должны отвечать промежуточному этапу формирования перечисленных компетенций и оцениваться сообразно разработанным критериям

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания
<p>продвинутый</p> <p><b>владеть</b></p>	<p>Устное высказывание в пределах тематики практического занятия: (Стиль: этимология обозначения (<i>gr. στύλος, latinisiert stylus</i> - грифель для письма). Понятийное освоение термина (античность, средние века, новое время, современность). Многозначность термина. Дефиниции стиля в лингвистике. Стиль языка и стиль речи.</p> <p>Стилистика (франц. <i>Stylistique</i>): понятийное освоение, дефиниции термина в лингвистике. Медиальная детерминация (письменность). Стилистика как ступень утраты риторики. Стилистика языка («стилистика ресурсов»), стилистика речи (текста, дискурса). Макростилистика и микростилистика. Взаимодействие стилистики со смежными дисциплинами: стилистика и риторика, стилистика и социолингвистика, стилистика и лингвистика текста, стилистика, прагматика и теория речевых актов, стилистика и когнитивная лингвистика, стилистика и литературоведение, стилистика и дидактика. Понятие стилевой разновидности (<i>Stilart</i>): временные, географические, гендерные, возрастные, социальные, жанровые стилевые разновидности.)</p>	<p>Студент уверенно ориентируется в материале, строит высказывание в логичной последовательности и по правилам устного академического рассуждения с использованием актуальной терминологии и категориального аппарата дисциплины. Полное раскрытие темы. – <b>1 балла</b></p> <p>Владеет навыком построения научного высказывания, но допускает некоторые неточности в толковании отдельных терминов. Неполное раскрытие темы. – <b>0,5 балла</b></p> <p>Отсутствует представление о тематической области. Актуальное терминологическое сопровождение отсутствует. Не устанавливаются межпредметные связи. – <b>0 баллов.</b></p>
<p>продвинутый</p> <p><b>уметь</b></p>		<p>Студент умеет распознать и разграничить понятийные сферы ключевых терминов, иллюстрировать</p>

		<p>многозначность термина «стиль», различать стилистику языка («стилистика ресурсов»), стилистику речи (текста, дискурса); анализировать сходства и различия стилистики и других языковедческих дисциплин, идентифицировать стилевые разновидности, грамотно (на метаязыке стилистики с использованием сложившихся понятий-терминов) излагать теорию вопроса. – <b>1 балл.</b></p> <p>Умеет распознать и разграничить понятийные сферы ключевых терминов, иллюстрировать многозначность термина «стиль», различать стилистику языка («стилистика ресурсов»), стилистику речи (текста, дискурса); анализировать сходства и различия стилистики и других языковедческих дисциплин, идентифицировать стилевые разновидности. Допускает незначительные ошибки терминологического и дефиниционного характера. – <b>0,5 балла.</b></p> <p>Не распознаёт понятийные сферы ключевых терминов, не имеет представления о межпредметных связях и стилевых разновидностях. – <b>0 баллов.</b></p>
<p><b>продвинутый знать</b></p>		<p>Студент знает историю и теорию вопроса в полном объёме, параметры</p>

		<p>научного стиля и правила его языково-речевого оформления. Строит высказывание строго в соответствии с этими правилами.- <b>1 балла.</b></p> <p>знает историю и теорию вопроса, параметры научного стиля и правила его языково-речевого оформления. Строит высказывание с некоторыми нарушениями правил. – <b>0,5 балл.</b></p> <p>не знает историю и теорию вопроса, параметры научного стиля и правила его языково-речевого оформления.. – <b>0 баллов.</b></p>
--	--	---

## **V. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (или модуля)**

### **а) Основная литература:**

Брандес М.П. Стилистика текста. Теоретический курс [Электронный ресурс] : учебник / М.П. Брандес. — Электрон. текстовые данные. — М. : Прогресс-Традиция, 2004. — 416 с. — 5-89826-185-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/7158.html>

Наер, Н.М. Stilistik der deutschen Sprache : учебное пособие / Н.М. Наер ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - М. : МПГУ, 2015. - 256 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0232-7 ; То же [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469690>

### **б) Дополнительная литература:**

Наер Н.М. Краткий стилистический лексикон [Электронный ресурс] / Н.М. Наер. — Электрон. текстовые данные. — М. : Прометей, 2013. — 72 с. — 978-5-7042-2408-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18581.html>

Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 2 [Электронный ресурс] : курс лекций / М.И. Прозорова. — Электрон. текстовые данные. — Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2009. — 161 с. — 978-88874-976-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23863.html>

#### **VI. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (или модуля)**

<http://www.lehrer-online.de>

Линки:

[schaefer-westerhofen.de](http://schaefer-westerhofen.de): Rhetorische Stilmittel

[gereimt.de](http://gereimt.de): Sammlung rhetorischer Stilmittel

[schwark.de](http://schwark.de): Rhetorische Figuren, Stilmittel

[norberto42.kulando.de](http://norberto42.kulando.de): Rhetorische Figuren

[mrg-berlin.de](http://mrg-berlin.de): Rhetorische Figuren

[gymnasium-borghorst.de](http://gymnasium-borghorst.de): Sprach- und Stilmittel: Figuren

[http://www.lehrer-](http://www.lehrer-online.de)

[online.de/deref.php?url=http%3A%2F%2Fwww.doktus.de%2Fdok%2F27436%2Fstilmittel-uebung.html](http://www.lehrer-online.de/deref.php?url=http%3A%2F%2Fwww.doktus.de%2Fdok%2F27436%2Fstilmittel-uebung.html)

[tu-dresden.de](http://tu-dresden.de): Rhetorische Figuren

#### **VII. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (или модуля)**

В качестве учебно-методического сопровождения используется учебно-методическое пособие к дисциплине, содержащее:

- вопросы по теории грамматики, подлежащие освещению на практическом занятии в рамках актуальной тематики;
- практические задания, основанные на аутентичном языково-речевом материале;
- лингвистические задачи в форме кроссвордов, проверяющие владение актуальной терминологией и техникой дефиниций;
- корпус аутентичных предложений-сентенций и текстовых фрагментов художественных произведений немецкоязычных авторов, оформленных разнообразными типами стилистических (лексических, фразеологических, морфологических, синтаксических, фонетических) явлений.

**Требования к рейтинг-контролю:**

В течение учебного семестра проводится рейтинг-контроль освоения материала и уровня сформированности необходимых компетенций в рамках двух учебных модулей.

#### **Модуль 1 (1-8 учебные недели):**

Текущая работа студента по первому модулю складывается из посещения лекционных занятий, участия в обсуждении актуальных тем на семинарах. Максимальная сумма рейтинговых баллов по первому модулю составляет 50 баллов, из них 35 баллов отводится на текущий контроль учебной работы студента (5 тематических семинаров, каждый из которых оценивается максимально в 7 баллов) и 15 баллов на промежуточный рубежный контроль по первому учебному модулю, который проводится в форме контрольной работы.

Оценка учебной работы студента на семинаре оценивается по следующим параметрам:

- посещение семинара без активной работы (1 балл);
- активная работа на семинаре в форме выступлений по ключевым вопросам – 4,5 балла.
- активное участие в проверке домашнего задания – 2,5 балла

Контроль по первому модулю проводится на 8-9-й учебной неделе в форме контрольной работы, которая содержит задания на проверку владения теорией стилистики и актуальной терминологией, а также задачи, проверяющие аналитические способности обучающихся. Для успешного выполнения всего комплекса заданий студент должен прослушать лекции соответствующей тематики, выполнить практические задания (решить лингвистические задачи) к семинарским занятиям.

#### **Модуль 2 (9 – 18 учебные недели):**

Максимальная сумма баллов по второму модулю составляет 50 баллов, из них 25 баллов отводится на текущий контроль учебной работы студента, 5 баллов на контрольную работу и 20 баллов (максимум) на итоговый рубежный контроль (итоговый тест по программе всего курса).

Оценка учебной работы студента на семинаре оценивается по следующим параметрам:

- посещение семинара без активной работы (1 балл);
- активная работа на семинаре в форме выступлений по ключевым вопросам – 3,5 балла,
- активное участие в проверке домашнего задания – 1,5 балла

Перед промежуточным контролем (тест) проводится контрольная работа, включающая в себя:

- 1) Задание по теории стилистики.
- 2) Аналитическое задание на определение стилистического явления.

Анализ проводится на материале текстовых фрагментов художественных произведений немецкоязычных авторов.

Контрольная работа оценивается в 5 баллов.

Промежуточный контроль проводится на 17-18 учебной неделе в форме итогового теста по дисциплине, который включает в себя тестовые задания

теоретической, теоретико-практической и практической направленности и оценивается максимально в 20 рейтинговых баллов.

**Критерии оценки теста:**

Данное задание оценивается из расчёта максимум 20 баллов (10 баллов – 50% правильных ответов; 15 баллов – при 55-70% правильных ответов; 20 баллов – при 75-100% правильных ответов).

Оно позволяет проверить и оценить уровень достижения следующих компетенций:

<p><b>Формируемые компетенции / элементы компетенций</b></p>	<p><b>Требования к результатам обучения</b> В результате изучения дисциплины студент должен:</p>	<p><b>Уровень освоения компетенции</b> Макс. 20 баллов</p>
<p>➤ КОМПЕТЕНЦИЯ (ОПК-3): владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p>	<p><b>Владеть:</b> категориальным аппаратом стилистики, методологическими основами стилистического описания и анализа.</p>	<p>При оценке уровня освоения компетенции учитывается результат, автоматически выдаваемый программой в процентном соотношении. В зависимости от него студент показывает следующие <b>владения, умения и знания:</b></p> <p>не владеет (менее 10 % правильных ответов – 0 баллов);</p> <p>владеет на низком уровне, вследствие фрагментарного представления о стилистических явлениях и закономерностях их функционирования (20 % правильных ответов – 4 балла);</p> <p>владеет на недостаточном уровне, вследствие общего представления о стилистических явлениях и закономерностях их функционирования (40 % правильных ответов – 8 баллов);</p> <p>владеет категориальным аппаратом стилистики, методологическими основами стилистического описания и анализа в достаточном объёме (более 50 % правильных ответов – 10 баллов); .</p>

	<p><b>Уметь:</b> адекватно воспринимать метаязыковую информацию, грамотно соединять теорию с «родной» терминологией</p> <p><b>Знать / иметь представление о:</b> основных стилистических явлениях, закономерностях их функционирования в речевых разновидностях немецкого языка, их связи с фонетическими, лексическими, морфологическими, синтаксическими и словообразовательными явлениями.</p>	<p>владеет категориальным аппаратом стилистики, методологическими основами стилистического описания и анализа в полном объеме (более 70 % правильных ответов – 20 баллов)..</p> <p>не умеет адекватно воспринимать метаязыковую информацию (менее 10 % правильных ответов – 0 баллов);</p> <p>умение восприятия теории стилистического описания находится на низком уровне вследствие фрагментарного представления о специфике её метаязыка и терминологии (20 % правильных ответов – 4 балла);</p> <p>умение восприятия теории стилистического описания находится на недостаточном уровне вследствие общего представления о специфике её метаязыка и терминологии (40 % правильных ответов – 8 баллов);</p> <p>умение восприятия стилистической теории находится на достаточном уровне для адекватного восприятия метаязыка описания и специфики его терминологии (50 % правильных ответов 10 баллов);</p> <p>умеет адекватно воспринимать метаязыковую информацию (более 70 % правильных ответов – 20 баллов);</p> <p>не имеет представления о основных стилистических явлениях, закономерностях их</p>
--	---	---

		<p>функционирования в речевых разновидностях немецкого языка, их связи с фонетическими, лексическими, морфологическими, синтаксическими и словообразовательными явлениями (менее 10 % правильных ответов – 0 баллов);</p> <p>имеет фрагментарное представление о стилистических явлениях и закономерностях их функционирования (20 % правильных ответов – 4 балла);</p> <p>имеет общее представление о стилистических явлениях и закономерностях их функционирования (40 % правильных ответов – 8 баллов);</p> <p>имеет ясное представление о стилистических явлениях и закономерностях их функционирования. Допускает незначительные ошибки при определении их функционального статуса (50 % правильных ответов – 10 баллов);</p> <p>знает основные стилистические явления и закономерности их функционирования в речевых разновидностях немецкого языка, их связи с фонетическими, лексическими, морфологическими, синтаксическими и словообразовательными явлениями (более 70 % правильных ответов – 20 баллов).</p>
--	--	---

Максимальная сумма рейтинговых баллов по дисциплине - 100 баллов. Для получения зачёта по дисциплине студент должен набрать в итоге не менее 50 баллов.



### **VIII. Перечень педагогических и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Важным элементом для усвоения дисциплины «Стилистика немецкого языка» являются традиционные *лекции*, цель которых состоит в подаче стилистической теории в системной и логической последовательности, наглядно и доступно для контингента конкретной ступени обучения с опорой на уровень их предыдущего теоретического знания и уровня владения немецким языком. Поэтому лекционный курс сопровождается компьютерной презентацией. Рабочий язык лекционных и семинарских занятий – немецкий может дополняться русским в случаях тотального непонимания / необходимости сопоставления немецких языково-речевых реалий с русскими. Использование немецкого языка в качестве ведущего апеллирует к умению обучающихся воспринимать немецкую научную речь со слуха и преобразовывать её в графический продукт, с большей или меньшей потерей информации. Потери уменьшаются по мере «входа» в тематику и усвоения терминологического корпуса дисциплины.

Главная цель *семинарских занятий* по стилистике немецкого языка – проверить знание теории вопроса, в случае необходимости осуществить корректировку научных стилистических представлений обучающихся, закрепить и углубить знания студентов, последовательно формировать их аналитические навыки в этой области. Особое внимание уделяется письменной медиальной форме научного описания, которая тренируется на базе анализа морфологических и синтаксических структур.

Таким образом, в учебном процессе используются следующие основные виды формирования необходимых умений и навыков в рамках аудиторных занятий:

- лекционные занятия по проблематике курса на немецком языке с элементами обсуждения узловых моментов в форме пленарной дискуссии
- выступления студентов на семинарских занятиях с подготовленными сообщениями по тематике курса;
- дефинирование ключевых терминологических понятий и обсуждение их трактовки в рамках различных научных школ и направлений;
- выполнение подготовленных / неподготовленных заданий в аудитории с обсуждением теоретических вопросов и анализом обсуждаемых языковых явлений;
- обсуждение предъявляемых информационных наглядно-образных учебных материалов (таблиц, схем, диаграмм) по тематике учебного курса;
- выполнение рейтинговых / итоговых контрольных тестовых заданий и контрольных работ на семинарских занятиях.

Самостоятельная работа студентов в рамках данной дисциплины включает в себя:

- знакомство с учебной, общелингвистической и специальной литературой по проблематике курса;
- работа с рекомендуемыми научными, учебными и интерактивными ресурсами в Виртуальной образовательной среде ТвГУ;
- работа с энциклопедическими и лексикографическими источниками в интернете и в Центре учебной литературы на иностранных языках факультета ИЯ и МК;
- выполнение практических заданий на анализ стилистических явлений современного немецкого языка по авторскому учебному пособию «Стилистика немецкого языка»;

На 3 курсе ряд студентов пишет курсовую, а затем и выпускную квалификационную работу бакалавра по проблематике, включающей стилистический исследовательский компонент. По желанию курсовая и выпускная квалификационная работы могут выполняться на немецком языке.

#### **IX. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (или модулю)**

Учебная аудитория № 217 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Желябова, д.33)	Учебная доска	
Учебная аудитория, видеокласс № 310 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Желябова, д.33)	Интерактивная доска, проектор, ноутбук	Google Chrome – бесплатно Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г. MS Office 365 pro plus - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017
Учебная аудитория № 304 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Желябова, д.33)	Учебная доска	
Компьютерный класс. Кабинет информатики и компьютерных технологий обучения № 405 (170100, Тверская область, г. Тверь,	11 компьютеров, учебная доска	ABBYY Lingvo x5 - Акт предоставления прав № Us000311 от 25.09.2012 Adobe Reader XI – бесплатно Google Chrome – бесплатно Microsoft Office профессиональный плюс 2013 - Акт приема-передачи № 369 от 21

ул. Желябова, д.33)		июля 2017 WinDjView 2.0.2 – бесплатно Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г. VLC media player – бесплатно OpenOffice - бесплатно
Компьютерный класс. Кабинет новых образовательных технологий обучения ИЯ № 407 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Желябова, д.33)	13 компьютеров, DVD, акустическая система, аудиодека, учебная доска, усилитель	ABBYY Lingvo x5 - Акт предоставления прав № Us000311 от 25.09.2012 Adobe Reader XI – бесплатно Google Chrome – бесплатно Microsoft Office профессиональный плюс 2013 - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 WinDjView 2.0.2 – бесплатно Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г. VLC media player – бесплатно Диалог Nibelung - Товарная накладная Tr005037 от 02.02.2016
Кабинет учебно- методической литературы на иностранном языках № 205 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Желябова, д.33)	Научная, учебная, методическая литература	

#### Х. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины (или модуля)

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины (или модуля)	Описание внесенных изменений	Дата и протокол заседания кафедры, утвердившего изменения
1.	РПД	Обновление макета РПД	21.06.2017, протокол № 10

2.	IV	Актуализация ФОСов по дисциплине	21.06.2017, протокол № 10
3.	V	Актуализация списка литературы	21.06.2017, протокол № 10
4.	Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	Актуализация списка МТО и ПО	Совет факультета ИЯ и МК от 5.09.2017